



WHITEPAPER + CASE STUDY

The Email Marketing Production Bottleneck: Why Most Teams Can't Scale Campaigns— and How AI Is Changing the Model.

Transformed Teams Generate Campaigns 5× Faster, Double Output, Without Adding Headcount.



Contents

1. Executive Summary
2. The Pressure on Email Teams Has Changed
3. Why Hiring More People Isn't the Answer
4. The Hidden Bottleneck: Creative Production
5. The New Model: The AI-Augmented Email Team
6. Chart: Traditional Email vs. The AI-Powered Model
7. What High-Performing Teams Are Doing Differently
 - Case Study 1: Sonos
 - Case Study 2: mBIOTA
 - Case Study 3: Silversea Cruises
8. A Framework for Scaling Email Without Hiring
9. What to Look for in an AI Email Platform
10. Conclusion



1. Executive Summary

Email marketing teams are under more pressure than ever. Campaign volumes are increasing, personalization requirements are expanding, and stakeholders expect faster turnaround times—all while budgets and headcount remain flat.

Many organizations have invested heavily in ESPs, data platforms, and automation tools, yet one critical bottleneck remains: creative production.

The traditional email workflow—copywriting, design, coding, revisions, approvals, and localization—was built for a different era. Today, the demand for speed, scale, and versioning has outgrown those processes.

A new operating model is emerging. AI-powered creative systems are allowing teams to produce campaigns faster, test more variations, and scale globally without increasing staff.

The future of email marketing will not be defined by better templates. It will be defined by faster production systems.

2. The Pressure On Email Teams Has Increased Substantially.

Over the past decade, email has evolved from a batch channel into a highly segmented, lifecycle-driven program.

Modern teams are expected to deliver:

- More segmentation
- More lifecycle journeys
- More testing
- More localization
- Faster timelines

What once required a few campaigns per month now requires dozens of assets and variations every week.

Most workflows, however, still follow the same sequence:

Brief → Copy → Design → Revisions → Approvals → Coding → QA → Deployment

Each step introduces delays and handoffs. Even small changes can restart the process.

The result is a growing gap between what teams want to execute and what they have the capacity to produce.



3 Why Hiring More People Isn't the Answer

- When production slows, adding headcount seems like the obvious solution. In reality, this often increases complexity rather than solving the underlying problem.

Challenges include:

- Increased coordination overhead
- Longer approval cycles
- Higher costs
- More fragmented workflows

More importantly, campaign complexity is growing faster than teams can scale.

A campaign with five segments, three regional versions, and two test variations can quickly require 30 or more assets.

Traditional workflows are not designed to handle this level of scale efficiently.



4. The Hidden Bottleneck: Creative Production

Most martech investments optimize sending and measurement —not creation.

Creative production remains fragmented across:

- Documents
- Design tools
- HTML editors
- Translation vendors
- Email threads for approvals

Each handoff slows execution.

Drag-and-drop editors improved accessibility but did not fundamentally change the workflow. Layout creation, copy updates, and versioning are still manual and time-consuming.

As campaign demands increase, this bottleneck becomes more severe.



5. The New Model: The AI-Augmented Email Team

A new approach is emerging—one that treats email creation as a system rather than a series of disconnected tasks.

AI-powered creative platforms allow teams to:

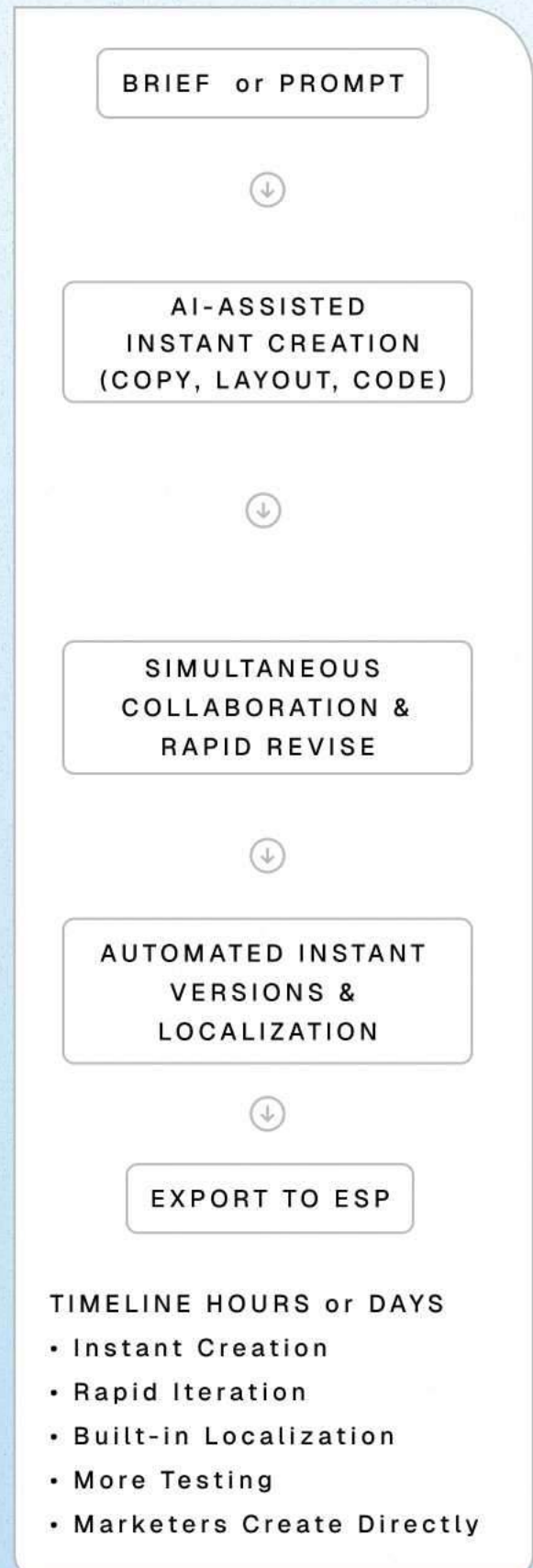
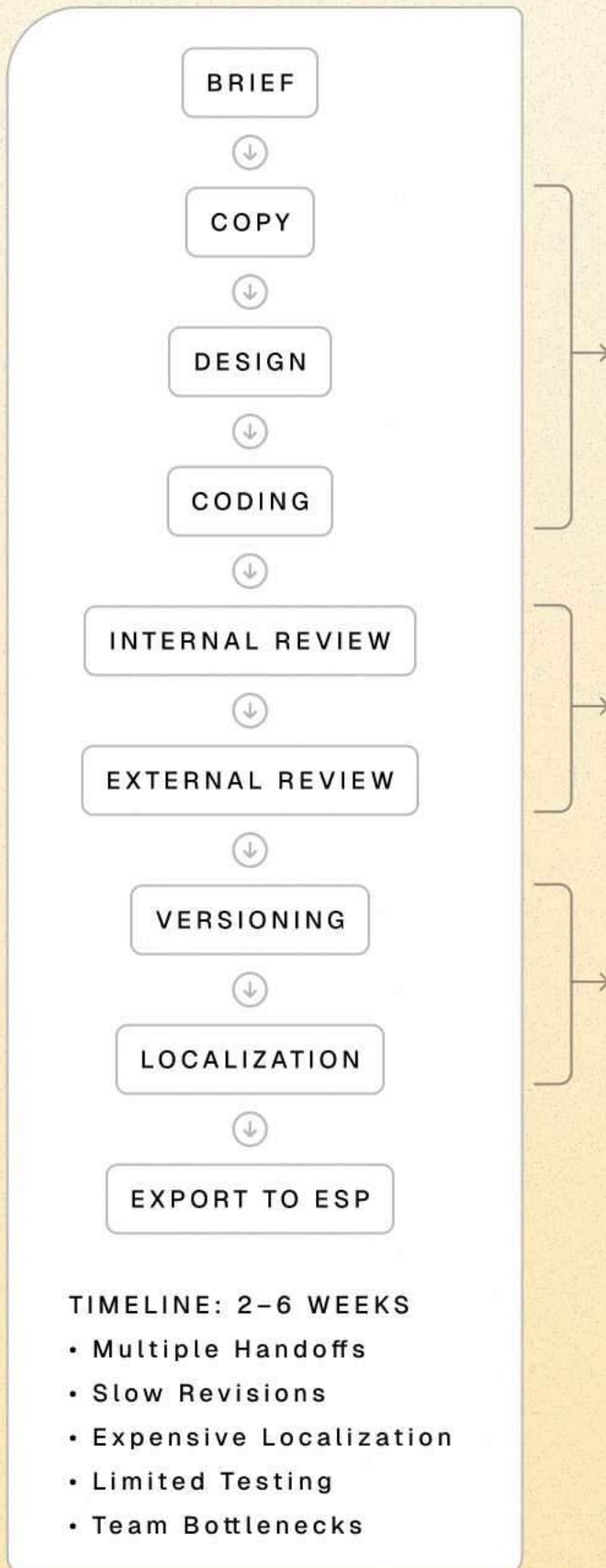
- Generate layouts from prompts or briefs
- Produce brand-aligned copy
- Assemble fully coded emails instantly
- Create multiple versions simultaneously
- Translate campaigns at scale
- Collaborate in real time

AI does not replace marketers. It removes production friction and allows teams to focus on strategy and performance.

Traditional Email Production

VS.

The AI-Powered Model





What High-Performing Teams Are Doing Differently

Organizations adopting AI-driven creative workflows are fundamentally changing how they operate. They are reducing production timelines, increasing testing velocity, and scaling globally without increasing headcount.

Below are three examples of how this shift is taking place:

1. Sonos
2. mBIOTA
3. Silversea

Sonos ↗



Soundtrack your
2025 summer

Take your music anywhere

From backyard barbecues to beach days, rooftop gatherings to road trips, Sonos wireless speakers bring rich, clear sound to your summer celebrations.

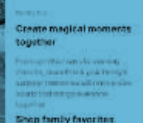
Shop wireless speakers

How will you celebrate summer?

Have the perfect outdoor gathering

It's time to bring the party to the outdoors. With Sonos, you can enjoy your music anywhere, from the backyard to the beach.

Shop Move 2

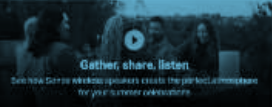


Shop family favorites

Take your sound anywhere

Whether you're on the go or at home, Sonos speakers are designed to be portable and easy to use.

Shop Move 2



Gather, share, listen

Get the most out of your Sonos speakers with the perfect accessories for your summer celebrations.



Shop Move 2

Shop Move 2

Shop Move 2

Take my Move 2 speakers - this beach, camping, backyard party. The sound is incredible for such a small speaker, and they're easy to use!

Michael
San Diego, CA



Get 15% off select portable speakers

Start your summer with amazing sound. For a limited time, save 15% on select Sonos portable speakers and create the perfect soundtrack for your summer adventures.

Sonos runs a global email program spanning 27 countries and languages with a lean team, where rising campaign demand put pressure on speed and localization. By adopting an AI-driven creative workflow, Sonos enabled Marketing Managers to build and launch production-ready emails themselves—removing creative bottlenecks, making translation nearly instant at essentially \$0 cost, and allowing teams to move at the pace modern online marketing requires.

Results:

- Timelines reduced from 20–41 days to 8–12 days
- 11 working days eliminated from production
- Translation reduced to near-instant, ~\$0 cost
- Marketing staff building without coding or design support
- 2x+ increase in campaign output and testing velocity

-11

DAYS

2x

OUTPUT

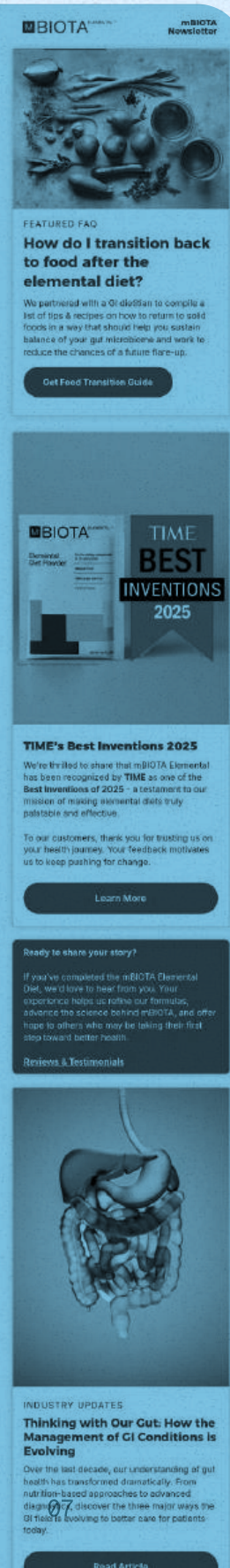
0\$

TRANSLATION

-4

HEADCOUNT

mBIOTA ↗



mBIOTA is a fast-growing gut health brand offering an elemental diet formulated with leading gastroenterologists and food scientists to deliver essential nutrients in a great-tasting formula. As the company scaled, email became a critical growth channel, but a small team and limited bandwidth made it difficult to keep up. After implementing an AI-powered email production workflow, the team rapidly increased campaign volume, improved creative consistency, and freed up time for strategy and lifecycle optimization—turning email into its primary revenue engine without adding headcount.

Results:

- 10× increase in email-driven revenue
- 5× increase in emails created and sent
- Faster campaign and flow production
- Small team operating like a much larger organization

10x

REVENUE

5x

OUTPUT

8

EMAILS PER WK

1

HEADCOUNT

Silversea ↗



Silversea Cruises markets high-end, ultra-luxury voyages to a worldwide high-net-worth audience, where every email has the potential to generate thousands in revenue almost immediately. To meet this standard at scale, the brand needed to produce flawless, on-brand emails across regions and languages—yet what once required coordination across 12–14 people in creative, brand, and development is now handled by a streamlined team of three. By adopting an AI-assisted production model, Silversea moved creation directly into marketing, achieving one of the lowest-headcount, highest-functioning email operations in its category, with exceptionally high revenue per employee.

Results:

- 68% reduction in production timelines
- Team reduced from 12–14 contributors to 3
- Email creation owned directly by marketing
- Increased campaign volume and speed to market
- Scalable translation and localization worldwide
- Maintained luxury brand quality and global consistency

68%

REDUCE TIME

5x

OUTPUT

12

EMAILS / WK

3

HEADCOUNT



7. A Framework for Scaling Email Marketing Without Hiring

Marketing leaders looking to increase output without increasing staff can follow a simple framework:

1. Add AI rapid creation capabilities
2. Reduce production steps
3. Enable all Marketing staff to create anytime
4. Centralize brand and templates
5. Enable rapid versioning & localization

Organizations that apply this framework consistently see improvements in both efficiency and performance.



8. What to Look for in an AI Email Platform

When evaluating platforms, marketing teams should look for:

- Brand-trained AI
- Custom code and template insertion
- Scalable versioning
- Localization capabilities
- Collaboration workflows
- Governance and guardrails

These capabilities allow teams to scale production without sacrificing quality or brand integrity.



9. Conclusion

Email remains one of the most effective marketing channels, but the operational demands placed on teams have increased dramatically.

The organizations that succeed will not simply design better emails—they will build faster, more scalable production systems.

AI-powered creative platforms are making it possible to produce more campaigns, test more ideas, and reach more audiences without increasing headcount.

The future of email marketing belongs to teams that can move quickly, iterate continuously, and remove friction from the creative process.

About Denada

Denada is an AI-powered email creative platform designed to transform marketing teams to create campaigns faster and more efficiently.

By combining brand-trained AI, automated layout, copy, content, coding, versioning, localization and approvals in a single platform, Denada enables teams to scale production without increasing headcount.

